

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII — Número 9079

o suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 5'00

MAHON, MARTES 26 DE SEPTIEMBRE DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

De como el hiflerismo trata de acabar con la intelectualidad alemana

El ilustre escritor Ernesto Toller se dirige, por mediación de "Heraldo de Madrid", a Goebbels

El ilustre escritor alemán Ernesto Toller, que ha tenido que escapar de las garras de los nazis, como tantos y tantos ilustres escritores y hombres de ciencia alemanes, se encuentra actualmente en España.

El señor Toller dirige a Goebbels—uno de los ministros de Hitler—la siguiente carta por mediación de "Heraldo de Madrid". Como nuestro periódico no puede traspasar las fronteras alemanas es difícil que las líneas de Ernesto Toller caigan en las manos del mandatario nazi. Sin embargo, aquí quedan para satisfacción nuestra y por si las hace llegar a los ojos de Goebbels alguno de sus servidores en España.

CARTA ABIERTA AL SEÑOR GOEBBELS

«Cuando el 5 de mayo fueron arrojadas a la hoguera las obras de escritores, filósofos e investigadores alemanes, usted, señor Goebbels, consintió y aprobó este acto vandálico. Y en su discurso calificó de «inmundicia espiritual» las obras de estos hombres, que representan una Alemania más noble que la que representa usted.

En toda Alemania habéis desterrado nuestras obras de los teatros, editoriales, librerías, bibliotecas y escuelas. Excluis a los mejores profesores de las Universidades alemanas. No dejáis oír a los autores y compositores. Arrojáis a los actores de los teatros. A los pintores, arquitectos y escultores de sus talleres. No os basta atormentar a los que sufren en vuestras prisiones y campamentos de concentración, sino que perseguís incluso a los emigrados con todos los medios que os da vuestra fuerza. Queréis, para hablar en vuestro propio lenguaje, aniquilarlos física y moralmente «de una manera brutal, sin compasión».

¿Y cuál es el fundamento de un odio tan infundado?

«Estos hombres creen en un mundo de libertad, de humanidad y de justicia social; estos hombres son verdaderos socialistas, comunistas, pacifistas o cristianos fervientes; estos hombres no están dispuestos de ninguna manera a callar la voz de la verdad ni a inclinarse ante la fuerza. Las persecuciones y excomuniones son para nosotros—perseguidos—un honor máximo. Algunos de nosotros nos

veremos ahora, por primera vez, obligados a demostrar que merecemos este honor. ¡Nosotros ni gemimos ni mendigamos! Tampoco firmamos ningún recibo para proclamar nuestra lealtad. No cesaremos nunca de vilipendiar nuestros vergonzosos actos.

Decís que os proponéis salvar la cultura alemana, y lo que hacéis es destruir los más nobles monumentos de nuestra cultura. Pretendéis despertar a la juventud alemana y cegáis su espíritu, sus ojos y su inteligencia. Decís que os proponéis salvar a los niños alemanes mientras envenenáis sus corazones con frases vergonzosas de un nacionalismo estúpido y de odio de razas. Pretendéis liberar al pueblo trabajador, mientras que lo forzáis en los moldes de una esclavitud social y espiritual. Pretendéis limpiar a Alemania de los culpables y perseguís a los más débiles: a los judíos. Pretendéis estar identificados con el espíritu alemán, pero vuestros actos significan desprecio por las ideas de Goethe, Lessing, Herder y Schiller, Wieland y Ranke, y las de todos aquellos hombres que lucharon por los más puros valores de Alemania y los sacaron a la luz.

Leí estos días vuestras artificiosas obras y las de vuestros correligionarios. No quiero echaros en cara que escribís el alemán peor que nosotros, puesto que la fuerza no es sinónimo de talento; pero lo que repugna es que obliguéis a los teatros alemanes a representar vuestras pobres obras.

Habláis mucho de heroísmo, pero os referís al heroísmo del soldado. ¡También nosotros conocemos un heroísmo; el heroísmo del trabajo, del carácter, del hombre libre que se mantiene firme en su idea!

Habláis mucho de la cobardía de vuestros enemigos. Y queremos que sepáis que vuestras persecuciones nos fortalecen. Vuestro odio nos eleva. Esa lucha nos hace más luchadores.

Reconocemos nuestra parte de culpa en nuestro destino; hemos cometido muchas faltas. La mayor de ellas fué nuestra paciencia.

Nosotros, gracias a la enseñanza que nos habéis dado, corregiremos nuestras faltas.

Y esto es vuestro único mérito.

ERNESTO TOLLER»

que deja en puntillas, por el escándalo que ha de producir, al célebre aparato del doctor Asuero.

El descubrimiento se debe también a un médico, aunque no español, pues éste es inglés y de los de flemma.

Después de muchos años de estudio y experiencias, el doctor—reputado igualmente como novelista, dramaturgo y... detective—ha logrado construir un aparato que anota en una hoja de papel todas las sensaciones humanas, y muy especialmente la emoción amorosa.

Nada de exageraciones ni fantasías. ¡Aquí no se engaña a nadie! El aparato responde en todo momento con la fina precisión de una máquina de calcular. Si se equivoca, por rara casualidad, avisa con una especie de toque de corneta (pues no tiene timbre) y se vuelve a manipular, seguros de que ya no existen secretos ocultos, por muy ocultos que quieran existir.

La confrontación técnica y el testimonio personal y gráfico ha satisfecho a los hombres de ciencia y a los cronistas asistentes a las pruebas de este hallazgo excepcional, que un ilustre reporter internacional, Félix Bermejo, ha presenciado con sus propios ojos.

¿En qué consiste el aparato?...

Ya se ve que los lectores—y, ¡ay!, las lectoras—están rabiando por saber en qué consiste. Yo también estoy rabiando por decirlo... y acabar pronto. Con que al grano.

El aparato se compone de un sistema bastante complicado de estetoscopios, cuya fuerza de control es una cosa seria sobre la circulación y la respiración. La persona que se ciñe por la cintura, por el pecho y por la frente, cada uno de los tres aros enchufados en rosca a los cables del control, ya está listo. Ese, o arroja todos los buenos y malos pensamientos que lleve dentro, o se queda allí tieso como un garrote.

Cuando el hombre o la mujer quedan bajo la acción de los cinturones del registro, las emociones que experimenta el corazón y las ideas que bullen en el cerebro van quedando impresas en rojo, como si pasasen por el lápiz del censor, ilustrando cada reacción sensitiva el cilindro rotativo donde se plasma el gráfico revelador.

Los cronistas invitados a las pruebas cuentan que el aparato ha revelado cosas para todos los gustos y todos los estilos. Si las unas eran azas tristes, las otras resultaban la mar de divertidas.

Ejemplo al canto.

Visperas de una boda en Londres. El novio se titula muy rico, y la novia asegura que no quiere ni ha querido a otro hombre en el mundo.

Sin embargo, dudan el uno del otro. Y van al aparato. Se colocan los cinturones... se imprime el botón... y ¡a tra gedia! La muchacha tiene otro novio, y el galán, que se titula duque, ni es duque ni tiene una peseta.

¿Qué señalaron los gráficos? El del novio, los tres cerros señal de ruina total.

El de la novia, una marchita margarita, signo en el aparato de infidelidad, pues la señal del amor es una línea curva que no la trazaría mejor Romero de Torres si viviera.

No le faltaba al amor más que un aparato así para meter los corazones en el puño de los tres aros de marras.

Las cosas que estamos viendo. ¡Y las que se verán!

TONI

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas, es el combustible más barato.

EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el el más rentable.

PRECIOS: Tamaño grande puestos domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe, 19.

CHARLAS

TRES RETRATOS A PLUMA

(De «El Mercantil Valenciano».)

El famoso cantante Schiallapin ha evocado sus recuerdos personales como testigo presencial de la revolución. Aunque él procura apartarse de toda intención política y se refiere principalmente a cosas relacionadas con su arte, ha hecho una evocación de escenas y de personajes que interesan de verdad.

En simples rasgos traza retratos completos. A través de ellos se descubren a plena luz los caracteres de los hombres que fueron las figuras más destacadas de la revolución.

Comienza por Kerenski. Cuenta, a propósito de este presidente de Gobierno provisional de la República, que en los primeros días de la revolución rusa, alarmados ante la resolución adoptada por el Soviet de los representantes de los obreros de enterar a los revolucionarios muertos en la plaza, delante del Palacio de Invierno, los círculos intelectuales de Petrogrado (todavía no se llamaba Leningrado) delegaron en los hombres que eran gratos a las izquierdas, Máximo Gorki y Teodoro Schiallapin para que recabasen de la «autoridad» revocase la bárbara y profanadora resolución. El escritor y el cantante se avisaron con el presidente del Soviet, quien secamente se negó a entenderlos. Entonces se avisaron con Kerenski en el ministerio de Justicia.

«Kerenski—escribe—circulaba modestamente por los largos corredores del ministerio y corría de despacho en despacho con las manos llenas de papeles. Hallábase tan «afanado» y absorto, que miraba con una expresión de extraviado los que encontraba. Así nos miró Gorki y a mí. Detrás del ministro, pero más espantado que él, corría un hombre alto y enjuto, con una botella de leche en la mano. Esperaba, sin duda, cualquier momento de respiro para dar de beber al ministro si quiera una gota de leche. Fuimos introducidos en un gabinete, y unos instantes después entraba el representante de la autoridad desecajado por la fatiga. Se desplomó en el sillón presidencial».

Ahora, Lenin. Se entrevistó con el Schiallapin con motivo de un asunto teatral: las decoraciones y el vestuario del teatro-Maria.

Un día recibe el gran cantante una orden terminante: el riquísimo patrimonio escénico del teatro debe ser enviado a los pequeños teatros de provincia—el proletariado de los teatros—porque también los trabajadores provincianos pueden gozar de tanto lujo. Por eso se estaba en régimen comunista. Tenía que cesar, incluso para el teatro, el viejo régimen de privilegios.

Schiallapin montó en cólera. Comprendió que enviar aquellas decoraciones y aquel vestuario, orgullo de la escena rusa, en «tournee» por provincias sería, sencillamente, destruirlos y perderlos para siempre. Protestó, rogó, intentó razonar su oposición a la orden que se le daba. Todo inútil. Entonces adoptó una resolución heroica. Hablaría al propio Lenin. Y así lo hizo. Fué al Kremlin, y por un laberinto de escaleras y de galerías, en medio de una legión de centinelas, llegó a la parte reservada al dictador. Entró en un salón desierto. De pronto se abrió una puerta y he aquí que avanza un hombre de tipo tártaro, con la barba y el cabello cortos. Es Lenin.

«Hablaba—dice—arrastrando ligeramente la r. Me indicó que me sentara y luego me pidió le explicase de qué se trataba. Más claramente, que podía comencé a exponerle mis razones, en el fondo demasiado sencillas. Había apenas pronunciado algunas frases, que el intento de elocuencia era interrumpido por Lenin. Me dijo:

No se preocupe. Comprendo perfectamente. Vuélvase a Petrogrado y no diga nada a nadie. Yo emplearé mi influencia, si la tengo, para que se tenga

en cuenta vuestra razonada reclamación.

Y fué atendido».

Por último, Trotzky.

La primera vez que lo vió, desde lejos en el teatro, todavía gobernaba Kerenski.

Trotzky asistía a una función en un palco. Y de pronto comenzó a interrumpir el espectáculo, gesticulando desafortunadamente: «¡La sangre del pueblo corre por las calles, y vosotros os entretenéis en escuchar la banalidad que os escupen en la cara estos viles histriones!»

Y se acabó allí la función.

Más tarde, el gran cantante se vió obligado a hablar con Trotzky. El encuentro fué en el teatro. Los actores tienen hambre, pues cada vez se les van acortando las raciones.

Schiallapin aprovechó la ocasión de hallarse Trotzky en un palco para interesarse por la compañía. Se hizo anunciar, y Trotzky, ministro de la Guerra, lo recibió en el acto.

«Cabellos castaños—escribe—, barba clara, dos ojos penetrantes y enérgicos, que miraban a través de las gafas. En todo su continente había una especie de grave tranquilidad.»

«Buenas tardes, compañero Trotzky.»

«Buenas tardes.»

«He venido a veros, no por mí, sino por los actores de la compañía. La vida de ellos es dura. Se les ha reducido las raciones y me han dicho que la cosa depende de ustedes.»

«Tras un instante de silencio, siempre inmovil, Trotzky contestó, recalando bien las palabras:

«¿Cree usted, compañero que yo no comprendo lo que me es tener pan? Pero lo puedo poner al mismo nivel de los soldados que combaten en las trincheras y de la ballarina que sonríe y danza en el escenario.»

«Y no concedió nada. No lo concedió nunca.»

Aquel hombre era inflexible.

«Qué lejano, y sin embargo, tan cerca aún, el día en que Lunmachiarky, ante el teatro lleno de soldados del ejército rojo, proclamaba a Schiallapin el gran artista del pueblo de la revolución!»

A poco, el ilustre cantante encontró la salvación en la huida.

ANGEL GUERRA

LIBROS

MARY FLORAN

SE DESEA UNA MADRINA

Un tanto desacreditada la forma epistolar en la novela, por la interminable repetición del caso en que la señorita sentimental se enamora del desconocido soldado a quien amadrinó con la altruista finalidad de endulzarle las duras horas de la vida en campaña, resalta más el acierto obtenido por Mary Floran con la publicación de «Se desea una madrina», novela de estilo epistolar completamente «nueva», diferente en todo del rimer de novelas con la dicha pauta se escribieron y escriban.

Hay en ella amores—¿cómo no?—y nombres supuestos, y confidencias mutuas de íntimos sentimientos, y relación recíproca de desengaños y amarguras que tornaron escépticos a espíritus ingenuos; pero el soldado no se enamora esta vez de su inocueta correspondiente, ni éste es el propósito de la amable madrina que desde un principio, se declara una anciana cargada de desventuras y abita de sinsabores.

Sin embargo, las cartas se cruzan sin interrupción, aumentando de una en otra el interés de la novela, toda ella llena de fa emoción natural y profunda de que están saturados los relatos que de sus propias vidas hacen la madrina y su ahijado.

La originalidad predomina en esta delicosa novela, que cautiva la atención

LA DEMOCRACIA MURIENDO

Con este título publica el «Times» de Nueva York, un muy interesante artículo del doctor Joseph Collins, autor y con creciente muy conocido en Estados Unidos, recién llegado de un viaje por Europa. Dice así el artículo, traducido a la letra:

«Si el curso del progreso mundial continúa durante la próxima generación como lo ha hecho en la última, habrá apenas un record de nuestra civilización excepto el que pueda hallarse en las bibliotecas. Se han acabado los días de Parlamentos y Congresos; hasta en Estados Unidos, particularmente en los últimos tiempos, se ha hecho progresos hacia un nuevo tipo de Gobierno, la autocracia o dictadura.»

«Hoy día no existe tal cosa, cual el llamado internacionalismo de los ideólogos políticos. ¡Internacionalismo! La única persona que no está pronta a presionar a la garganta de su vecino, está ciega o incapaz de pensar. Lo que la nación hace tragar a su pueblo es: el vuestro país, el mejor país del mundo, está entonces prontos a batirse por él.»

«Es, realmente, el principio de una nueva era en que la hipocresía está desmoronándose, exponiéndose. La idea de sinceramente amais a vuestro prójimo,

El aparato registrador de las emociones amorosas

Estábamos deseando que la crisis nos permitiera un momento de respiro para poder dedicar unas líneas a la noticia sensacional que han divulgado recientemente las Agencias informativas de este pícaro planeta en que vivimos.

Se trata de un invento.

Pero de un invento tan morrocotudo

mo, significa que quisierais estrangularlo si cruza vuestro camino. Es, realmente, la «supervivencia del más apto». Nadie se preocupa del perro que no enseña los dientes.

«Tenemos en Estados Unidos una democracia durmiente. Hemos colocado una máscara cloroformizada a la Cámara de representantes y la única inquietud es que probablemente, no podremos mantenerla allí. Alguien, por desgracia, despertará del sueño artificial y arrancará la máscara...»

«Hasta aquí el mundo no se ha mostrado dispuesto a venir a un arreglo en nada. Todo es un sueño, una utopía, y lo mejor que cada país pueda hacer, es procurarse todos los medios para defenderse.»

A. T. Y C.

del lector desde el anuncio con que empieza: Se desea una madrina...

Número extraordinario de «La Novela Rosa». Un volumen en rústica, con portada en color, 2 pesetas. — Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101.—Barcelona.

Ayuntamiento de Mahón

BENEFICENCIA

El jueves, día 28 del actual, a las doce horas, tendrá lugar en esta Casa Consistorial un concurso para el suministro de aceite, bacalao, azúcar, pastas, arroz, judías, patatas, chocolate, café, garbanzos, jabón y pan a los Establecimientos Municipales de esta Ciudad, durante los meses de octubre, noviembre y diciembre próximos.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados y se adjudicará el concurso a quienes ofrezcan hacer los suministros en mejores condiciones de baratura y calidad y no se admitirán los precios superiores al corriente en plaza, siguiendo por la tática mientras una de las partes no renuncie al compromiso.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Mahón 25 de septiembre de 1933.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Delegación del Gobierno de la República en Menorca

CIRCULAR

El Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, en telegrama circular número 182, fecha 23 del actual, me dice lo que sigue:

«Por Consejo Ministros hoy, acordóse declarar caducadas sin excepción y desde hoy todas las licencias de uso de armas vigentes en la actualidad, abriéndose un plazo que empezará en primero de noviembre para la renovación o nueva concesión, sujetas ambas al expediente acostumbrado según normas legales. Quedan en vigor y sin variación licencias uso armas caza.»

Lo que se hace público para conocimiento de las personas a quienes afecta la precedente orden ministerial.

Mahón 25 septiembre de 1933.—El Delegado del Gobierno, Carlos Rodríguez Soriano.

Por ausentarme

Alquilo la caseta Villa María Esther. Cuatro dormitorios, comedor y cuarto lavar, agua corriente, amueblada, jardín y árboles frutales. Vendería un bote 24 palmos, un motor popero (en estado de nuevo), una Radio 5 lámparas Philco. Tratar Pí y Margall, 75.

VENDO

Motor 1 1/2 H. P. corriente alterna. In-formes, San Gerónimo 18.

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA "COLISEUM"

SABADO 30 SEPTIEMBRE DE 1933. A las 9'45 noche

PARAMOUNT presenta:

- 1.º La siempre amena REVISTA PARAMOUNT.
- 2.º La interesantísima película dialogada en inglés con rótulos en castellano titulada **EL MILAGRO DE LA FE** feliz interpretación de la monísima SYLVIA SIDNEY admirablemente secundada por CHESTER MORRIS y HOBART BOSWORTH.
- 3.º La película corta de gran atracción titulada **Buenos días IMPERIO ARGENTINA.** hablada y cantada en castellano por la simpática
- 4.º Los Artistas Asociados presentan en MENORCA su primera Silly Symphonies titulada **EL REY NEPTUNO** dibujos en colores, la maravilla del cine. No es una simple película de dibujos animados, sino una verdadera obra de arte que deben ver grandes y chicos.

DOMINGO, sesiones a las 4, 6'45 y 9'45

SALON VICTORIA

DIA 4 OCTUBRE

SABADO a las 6'30 y a las 9'30
DOMINGO, a las 4, 6'30 y 9'30

MERCEDES

Producción NETAMEN DE ESPAÑOLA por Carmen Aubert, Hector Morel, José Sampere, Rafael Arcos, Antofita Colome y Orquesta Planas con sus discos vivientes.

HABLADA Y CANTADA EN ESPAÑOL

Todas las sesiones de MERCEDES irán numeradas. Se admiten encargos para sábado noche, Domingo a las 4 y lunes noche.

AUTOMOVILES CORREOS DE MENORCA

ITINERARIO DE INVIERNO

SE PONE EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO QUE A PARTIR DEL 1.º DE OCTUBRE PROXIMO, EL AUTO CORREO EMPEZARA A SALIR A LAS 8 DE LA MAÑANA, EN VEZ DE SALIR A LAS 7 COMO HASTA EL PRESENTE, PUDIENDO LOS SEÑORES VIAJEROS TOMAR EL BILLETE Y DEPOSITAR SUS ENCARGOS EN LA CASA DE LA

PLAZA DE LA REPUBLICA, 9

Crónica local y general

LOS PRIMEROS ACIERTOS DEL GOBIERNO

Hay expectación para el día 2 de octubre, fecha en que está anunciado la reapertura de Cortes.

La expectación es fundada y todo el interés del debate político radica en la declaración ministerial, ya que los discursos de las oposiciones no han de tener la importancia de aquella, puesto que, con Cortes o sin ellas, el Gobierno seguirá en el poder para hacer las elecciones. Esto se preconiza de antemano y de ahí que la importancia del debate está circunscrita en dicha declaración.

No cabe ya duda de que el Gobierno cuenta con el decreto de disolución, y que lo usará en el momento oportuno.

El país espera ansiosamente la declaración ministerial. Los primeros pasos de este Gobierno han sido acertados y han hecho renacer la confianza en muchos espíritus que estaban decaídos y apesadumbrados por los desaciertos anteriores.

Las primeras disposiciones del nuevo Gobierno han hallado eco y aplauso en todos los sectores nacionales, porque para cada zona social el Gobierno ha establecido o anunciado medidas procurando que no fuesen intereses encontrados, como, por una parte, es el proyecto de amnistía y, por la otra, las normas que el Ministro de trabajo piensa establecer para que todos los obreros sean iguales ante la ley y tengan los mismos derechos y prerrogativas.

Además, el interés que el Gobierno tiene de conciliar los intereses del agro español es una de las cosas más acertadas que el Gobierno puede lograr, y con lo cual podrá hacerse justicia y no mermar la riqueza agrícola nacional.

En pocos días el Gobierno ha logrado que renaciera la confianza, y de ahí que sus primeros pasos por la palestra gubernamental sean eficaces y acertados, pues todos los sectores sociales, reflejados en las respectivas representaciones de prensa, han prestado su conformidad y han acogido con verdadera simpatía las nuevas disposiciones anunciadas.

Ahora, como hemos dicho, el verdadero interés se circunscribe a la declaración, que, como es natural, habrá de ser habilísima y muy estudiada para acertar

en el momento presente. Ahora que no tenemos la menor duda de que tendrá una importancia capital para el futuro nacional y para la consolidación de la confianza que ya empieza a aparecer a la faz pública.

El grave accidente del domingo

A las 9 y media del domingo comunicó oficialmente el Alcalde de Ferrerías el grave accidente ocurrido, en «Son Mercé», entre cazadores resultando uno de ellos herido de gravedad, que expiró a los pocos momentos.

Investigado el hecho pudo averiguarse que sobre las 8'10 de la mañana del domingo se hallaban cerca de la casa del propietario del predio «Son Mercé» el individuo Jaime Moel Goñalons, soltero de 17 años, vecino de Ferrerías, acompañado de los hermanos Juan y José Morlá Gomila.

Todos ellos se dedicaban a la caza y los tres carecían de licencia. Dichos individuos se dirigían a Ferrerías, y a fin de acortar la distancia emprendieron la marcha por un atajo, yendo en primer lugar el individuo Juan, seguido de José y Jaime Moel.

Cuando llegaban casi al final del atajo sonó un disparo y al volver la cabeza los hermanos Morlá vieron a Jaime Moel que caía ensangrentado y daba lamentos y quejas de dolor. Acudieron aquellos a auxiliarle y las únicas palabras de Moel fueron: «Adios, compañeros, ya no podremos hablar nunca más», y haciendo ademán de levantarse cayó pesadamente al suelo y expiró.

En seguida Juan Morlá fué a comunicar la noticia a las autoridades. Este individuo tiene relaciones con una hermana del desgraciado y goza de excelente reputación en el pueblo de Ferrerías.

El médico don Jaime Borrás certificó la defunción y haciendo un reconocimiento al herido opinó que considera casual el accidente, por motivos que el disparo lleva la dirección de abajo hacia en la parte derecha del pecho.

Al lugar del suceso acudieron el cabo de la guardia civil del puesto de Mercadal don Antonio Dalmau con el guardia 2.º don Antonio Ferrer Juan, y Juez Municipal de Ferrerías y el médico señor Borrás.

Sentimos hondamente el grave accidente y expresamos a la familia del finado nuestra más sentida condolencia.

Visitas al Delegado del Gobierno

Ayer visitaron al Delegado del Gobierno de la República, don Carlos Rodríguez Soriano, las personas siguientes: Señor agente consular de Italia, don Jaime Barber del comercio, Comisión del Ayuntamiento de Mercadal, y Comisión de catedráticos del Instituto Nacional de 2.ª enseñanza de esta ciudad.

Nuestra primera Autoridad Civil, acompañado del secretario señor Vives, devolvió ayer por la mañana la visita al Comandante Militar accidental de Menorca don José Cotrina Ferrer, Jefe de E. M. don Jacinto Dolz del Castellar, Sub delegado Marítimo de Menorca don Bartolomé Bauzá Sansó, y Juez Municipal don Florián Ruiz Cuevas.

Demografía

Nacimientos:
Día 18. Margarita Lluch Lladó, Ramis 3.
Día 19. Juana Jover Prieto, San Clemente 13.
Día 20. José Sánchez Sintés, carretera San Luis 129.
Día 21. Antonio Verger Pons, Pí y Margall 166; Guillermo Goñalons López, Bélgica 47.
Defunción:
Día 23. Raul Coll Seguí, 7 meses, carretera San Clemente.

Anteayer por la mañana salieron para Alcudia y Barcelona en el buque correo, el procurador de los tribunales don Guillermo Goñalons Vidal, el Vocal de la Comisión Gestora Provincial don Antonio Tudurí Carreras, el sastre don Manuel Obrador, el estudiante don Bartolomé Taltavull Estrada, doña Ana Marent viuda de Saborido y su hija Margarita, don Miguel L. Taltavull, el empleado de la casa Philips Ibérica don José Muntó Calallol, don Miguel Juan y su hija, y el comerciante don Benito Gallostra.

—Después de pasar breves días en esta, regresó a Palma por vía de Alcudia el teniente coronel de intendencia retirado don José Terrés Ginart y su distinguida señora, que cuentan en ésta con muchas amistades.

—En viaje de boda salieron para Barcelona, el empleado de la Trasmediterránea don Fernando Jansá Guardiola y su señora.

—Procedentes de Barcelona y Alcudia llegaron ayer en el vapor correo 34 pasajeros, entre ellos el abogado don Diego Zamora Gómez, el médico don Pedro Bosch Oives, el industrial y presidente de la Unión Comercial don José Cardona Carreras, el auxiliar de Intendencia don Jesús Lasanta y familia, don Jaime Vidal Villalonga, don Juan Gomila Coll, don Pedro Martínez Villalonga, el comerciante don Patricio Piris Mercadal y don Victor Rotger.

Nota comercial

Importación.—Treinta y nueve toneladas de carga varía trajo ayer el vapor correo procedente de Barcelona y Alcudia, entre ella 250 balas paja, cebollas, aceite de oliva, café tostado, perfumaría, paquetería y otras mercancías.

Liga Marítima

A pesar del tiempo bonancible que hizo anteayer fue escasa la concurrencia que asistió a la reunión y baile que se celebró en la Liga Marítima.

Se notó a faltar una parte del elemento femenino.

Según oímos decir, había una peregrinación a la cumbre de Monte Toro y como en esta época suelen verse más concurridas las salas de espectáculos, quizás la gente se distribuyó en ambas partes.

El sarao terminó a las ocho media de la noche.

Amenizó el concierto la renombrada American Ochestra.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería número 39 y de Artillería de Costa n.º 4.
Visita Hospital: 8.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 10.º Oficial de Infantería.

Bibliotecas públicas gratuitas

Durante el período del 16 al 31 del mes de agosto las 11 Bibliotecas Públicas gratuitas que la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» tiene establecidas en las islas Baleares han prestado sus servicios a 5.480 lectores clasificados en

la forma siguiente: 2.953 hombres, 1.218 mujeres y 1.309 niños.

Las materias escogidas para su lectura y estudio han sido: Libros de niños 1.121; Obras generales 990; Filosofía 87; Religión 88; Ciencias Sociales 318; Filología 215; Ciencias Puras 196; Ciencias Aplicadas 374; Bellas Artes 244; Literatura 2.781; Historia y Geografía 570.

En total han sido consultadas o estudiadas 6.991 obras.

Noticias marítimas

Buque correo

Ayer a las once y media de la mañana fondó el vapor «Jaime II» con el pasaje, valija y carga.

Capitán don José Caldés.
Saldrá esta noche a las siete para Barcelona.

Veleros

Llegó el moto-velero «Soledad Vera» procedente de Mazarrón y Cartagena, con cargamento de sal y cebada.

Patrón don Francisco Guzmán.
Despacha el buque el Agente de Aduanas señor Vives.

—También llegó el laúd «Carmenita» procedente de Cabo Palos con 115 toneladas de sal.

Patrón don José Anglés.
Lo despacha el Agente de Aduanas señor Hijo de Pons Martí.

—Se espera que hoy por la mañana llegará el moto-velero «Flor del Mar».

Nota personal

Hallándose en permiso el oficial radiotelegrafista del vapor «Jaime II» don Gabriel Coll Armengol, le sustituye en el cargo don Fernando Linares Reguero.

Yate «Mercedes»

Por ser el domingo la fiesta onomástica de la señora del propietario del yate mencionado permaneció aquél empavado todo el día.

"CULTURA"

La Política, vencida por la Economía (Aubin Rieu-Vernet). Cómo se limpia al recién nacido (Profesor Pinard). Para ser enfermera (Profesor Julián de la Villa). Grandes beneficios de la cura de uvas (Profesor Dieulafé). ¡Cuidado con la obesidad! (Doctor H.). El papel fundamental para la salud de las glándulas endocrinas (Galeno). Hágase tomar su metabolismo basal (Hipócrates). La fe en las ciencias que estudian al hombre (Profesor Bergson). El trabajo industrial de las mujeres en China (Vanderhelde). Finalidad del Gobierno de Hitler (Lloyd George). El veraneo, el desnudo y el amor (María Brisso). La formación del alma del niño (Lorenza García de Riu). Una visita a la «Casa de los Niños» (Natividad Peñalver). Los prejuicios del calzado irracional (Doctora Ana) Etcétera, etcétera.

OPORTUNIDAD

Para persona activa que quiera labrarse un porvenir. Ciudadela 16.—Mahón.

CASINO DEL CONSEY

MARTES a las 6'30. POPULAR GRAN MODA Butaca 0'60. General 0'50

ULTIMA PROYECCION de la magnífica película

Monsieur Le Fox

Totalmente hablada en español por LUIS ALONSO
Jueves: LA LEY DE LA POLICIA MONTADA por BOB CUSTER.

SABADO:
EL PRIMER SUGES GRANDIOSO DEL AÑO
AVE DEL PARAISO
por DOLORES DEL RIO

SALON TRIANON

SABADO noche a las 9'30. DOMINGO a las 6'30 y 9'30

PRIMER PROGRAMA DE LA TEMPORADA OFICIAL DE CINE

La deliciosa OPERETA sentimental de canto y música encantadora

EL VENCEDOR

UFA-BERLIN. Una marca que atrae

por los geniales intérpretes de Ronny la bellísima y elegante KATE DE NANCY y el distinguido y simpático JUAN MURAT.

¡Una magnífica ocasión para controlar las excelencias de nuestros programas y la supremacía del equipo sonoro ZEISS YKON!!

¡¡VEALO Y NOS AGRADECERA EL CONSEJO!!

Después de la sesión, DOMINGO NOCHE, Dancing de Música

Academias Militares

CONVOCADAS 280 PLAZAS EXAMENES 20 JUNIO 1934

Preparación completa por profesorado competente

Apertura de curso 1.º de Octubre

Informes: San Fernando, 15

SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 25 a las 18 y a las 23 30

INFORMACION DEL DIA

Destinos militares. * El profesorado de los Institutos de segunda enseñanza recién creados. * Incidentes, escándalos y bofetadas en el Congreso Radical Socialista. * Manifestaciones del señor Abad Conde sobre el Tribunal de Garantías. * El ministro de Industria habla del viaje presidencial y del conflicto hullero. * Un banquete al señor Samper en Valencia, discurso político

Congreso Radical - Socialista

Violencias y agresiones

Continúan en Madrid las sesiones del Congreso extraordinario del partido radical socialista. En la de esta mañana se han promovido violentísimos incidentes y se ha llegado al maltrato de obra.

Se discutió si la autoridad del partido radica en el Comité Ejecutivo o en la minoría parlamentaria.

Durante este debate ocurrió un incidente gravísimo entre los señores Baeza Medina y García A'ejo, motivado el incidente por la publicación de una carta del señor Galarza.

El Presidente levantó la sesión después de amonestar a los contendientes el Delegado de la Autoridad.

La sesión de la tarde

Antes de comenzar la sesión de la tarde varios congresistas se agredieron en los pasillos por lo que hubo de llamarles la atención el Presidente.

Abierta la sesión se dió cuenta del saludo dirigido al Congreso por el Presidente de la República.

Pronuncia un discurso de rectificación el señor Baeza Medina e interviene para disculparse el señor Valera y atribuye el desconcierto actual del partido radical socialista a no haberse confeccionado debidamente unos estatutos, lo que debilita las funciones del Comité, del Consejo Nacional y de la minoría parlamentaria. Confiesa el orador que quebrantó la disciplina en el asunto de Casas Viejas, pero esto, dice, le costó la dirección de agricultura a este diputado.

Si se acuerda cesar en la colaboración con los socialistas, el orador acatará la colaboración con el señor Lerroux (gran escándalo) y de no procederse con simpatía, fracasará el partido; el país busca entonces otros hombres.

Final

Terminado el discurso del señor Va-

to, la que procurará que se armonicen los intereses de los patronos y los obreros con la economía nacional; cree el señor Paratcha que es imposible extender las jubilaciones a todas las cuencas mineras.

Habla el Ministro del Trabajo.—Los republicanos de Valencia han obsequiado con un banquete al Ministro del Trabajo señor Samper; este pronunció un discurso brindis; combatió el socialismo que significa la negación de la libertad y defendió la magistratura atacada por los socialistas desde los escaños del congreso.

Los radicales.—En una recepción dada en Logroño en honor del Ministro de Obras Públicas señor Guerra del Río en el Círculo Radical, dijo aquél que los radicales son los únicos que mantienen sus convicciones y que ahora se ha constituido el primer Gobierno republicano; si lo apoyan las Cortes gobernará con el Parlamento, en caso contrario lo disolverá.

Del mundo oficial

El Gobierno.—En el Palacio Nacional se ha celebrado un consejo y en el despacho oficial del Jefe del Gobierno un Consejo de Ministros; en el Palacio Presidencial no habrá Consejo hasta que el Gobierno se haya presentado al Parlamento.

Viajes del Presidente.—El de la República marcha mañana a Priego; después asistirá a la inauguración de un curso académico en Granada acompañado por el ministro de Instrucción señor Barnés.

Combinación militar.—Se han firmado los destinos siguientes:

Jefe del Cuarto Militar del Presidente de la República, general Ruiz Trillo; de la octava división, general Lucerdá; de la primera inspección de ingenieros, general García Antuñez; Comandante Militar de Cartagena, López Pinto; Jefe de la Tercera Brigada de Artillería, Roca; se destina a la primera inspección del ejército al general Rodríguez Barrio; a la segunda a don Miguel Cabanellas; a la tercera al general López Ochoa.

Condecoración.—Se concede la gran cruz del mérito militar al Ministro de la Guerra portugués señor Oliveira; el de España marchará el viernes a Lisboa para imponerle las insignias y para inaugurar un instituto español.

El profesorado de segunda enseñanza.—El Gobierno reunido en consejo aprobó un decreto sobre provisión del profesorado de los institutos de segunda enseñanza recién creados; el ministerio nombrará el Director y el Secretario libremente; las plazas se dotarán en el próximo presupuesto y serán designadas mitad por concurso y mitad por oposición.

Derivaciones comerciales.—El Gobierno atiende especialmente las derivaciones del tratado comercial con Rusia.

El conflicto del ramo de espectáculos

Los organismos directivos del ramo de espectáculos continúan sus reu-

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entrées variados
Arroz a la española
Riñones al jerez
Pescado frito
Cordero asado
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entrées variados
Puré de guisantes
Almóndigas a la jardinaera
Pescado al gratin
Ternera empanada
Postres variados

Precio del cubierto.		PESETAS	5
tickets 10 comidas clase superior			35
> 10 > > > especial			25
Abono mensual corrida y cena (superior)			150
> > > > > (especial)			110
Hospedaje completo por día (tout compris)			10

nes para tratar del conflicto teatral planteado.

Parece que se busca una fórmula para el caso en que se acuerde que la huelga no comience el miércoles.

Se ha tomado un plazo para buscar la solución del conflicto.

Se han adherido al acuerdo que se adopte las asociaciones del ramo de variedades.

En el Ayuntamiento de Barcelona

El Presidente de Cataluña señor Maciá calificó de lamentable lo ocurrido el sábado en la sesión del Ayuntamiento de Barcelona; el miércoles se reunirá en pleno el Directorio de la izquierda catalana; el juzgado que entiende en la denuncia formulada por el concejal señor Sagarra ha ordenado la detención del gerente de la empresa de autobuses don Amadeo Tomer.

don Pablo Casado hace unos cuatro años en Barcelona; «Ricardito» se hallaba en el penal del Dueso.

Tiros, heridos y detenciones.—Dicen de Bilbao que al regresar de Bermeo y después de un mitin dado por el partido de Acción Republicana, los expedicionarios fueron tiroteados por los nacionalistas del pueblo de Mundaca; resultaron herido grave don Alejandro Meyona, capitán de la marina civil y además el alcalde de Mundaca afiliado al partido nacionalista y gravísimo el niño de once años José María Salaverri que recibió un balazo en un muslo; se practicaron más de diez y seis detenciones.

Enfermo.—Guarda cama el ex ministro de Industria señor Franchy Roca.

Se necesitan

Un muchacho y una muchacha. Informes, Gracia 20, bajos.

Crónica General

Noticiario

Estafador de altos vuelos.—La policía de Barcelona ha detenido al francés Paul René que cometió enormes estafas en varios Bancos parisiños; la cuantía de tales estafas se aproxima a cincuenta millones de francos.

«Ricardito» en libertad.—Ha sido puesto en libertad Ricardo Fernández (Ricardito) el que descuartizó el cadáver de

GANGA

Motor marino 4 H. P., se vendería en buenas condiciones. Informes, estanco calle Cifuentes.

ESTUDIANTES!

Si deseáis comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

Política y economía

Notas de actualidad

El Tribunal de Garantías.—El vocal del Tribunal de Garantías Constitucionales señor Abad Conde ha negado que anunciará que ocurrirán acontecimientos al constituirse el Tribunal de Garantías Constituciones; en respuesta a una pregunta de un periodista dijo Abad Conde que admitía la posibilidad de que pudiera haber tales acontecimientos, pero que no confirmó nada concreto; dicho tribunal se constituirá el 5 de octubre.

El viaje presidencial.—Después de acompañar al Presidente de la República en su reciente viaje a San Sebastián el Ministro de Industria señor Paratcha regresa satisfechísimo y califica la excursión de triunfal; el fervor republicano que se exteriorizó al paso del Jefe del Estado fué espontáneo y sincero.

El conflicto hullero.—Después de decir el señor Paratcha que en breve volverá al Norte para estudiar algunas peticiones que le hicieron añadió que la resolución hullera de Asturias depende de lo que proponga la ponencia ministerial designada para entender en el asun-

8

ALEJANDRO DUMAS

vuestras simpatías? ¿Podéis trazarme el retrato de vuestro protegido?

—¡Oh, ciertamente! Como he dicho a la señora, es un bello joven, de cinco pies y cinco pulgadas de altura, de cabellos negros, ojos negros, bigote negro, que viene vestido de paisano, pero que yo apostaría que es oficial: mucho más, que lleva en el ojal la cruz de la Legión de Honor.

—Eugenio... moreno... la Legión de Honor...—repetió Fernanda, interrogando sus recuerdos. Después, volviéndose a su camarera, añadió:—En un año que estás a mi servicio, ¿no recordáis haber visto a ese caballero?

—Nunca, señora.

—¿Y quién puede ser? ¿Será Eugenio de Harville?

—No, señora, no es él.

—¿Eugenio de Chastellux?

—Tampoco.

—¿Eugenio de Clos-Renaud?

—Mucho menos.

—En ese caso, id a decir a ese caballero que no estoy en casa.

—¿Cómo? La señora me manda...

—¡Id!

Fernanda pronunció esta última palabra con tal dignidad de princesa trágica, que aunque la criada hubiera querido resistir en favor de su protegido, no tuvo más remedio que girar sobre sus talones y obedecer mandato tan imperioso.

UN DRAMA DE AMOR

5

Aquella mujer tenía en la mano un rollo de papel, en el que había trazadas líneas de dos distintas letras. De vez en cuando levantaba la mano con un ademán de cansancio lleno de gracia, llevaba el manuscrito a la altura de sus ojos, leía alguna de aquellas líneas haciendo una graciosa mueca y después, lanzado un suspiro, dejaba caer de nuevo su mano, pronta, al parecer, a soltar el manuscrito, causa principal del enojo, que no trataba de disimular.

Esta mujer era una de las artistas más de moda del teatro francés, y aquel papel, una de las tragedias más enojosas de la época. Designaremos a la una con el nombre de Fernanda, y nos guardaremos muy bien de decir el título de la otra.

El gabinete, aunque de suprema elegancia, tenía el sello del mal gusto de aquel tiempo. Era una linda pieza cuadrada, vestida de raso azul, cada paño orillado de dos pequeñas columnas de orden corintio, cuyo dorado capitel sostenía un escudo de estuco, en el cual estaban pintados al fresco varios amorcillos con arcos y carcaj, y en otros, altares al Himeo, a la Fidelidad, ante los cuales, los susodichos amores inmolaban víctimas. Así se decía y se creía quizá en aquella época!

Además, aquella pieza tenía cuatro puertas, dos figuradas, para la mejor simetría, las cuatro pintadas de blanco con adornos de oro, figurando el tirso de Baco, la máscara de Talía o el puñal de Melpómene. Una de aquellas puertas estaba abierta, y

PIANO-SOLFEO

TEORIA DE LA MUSICA

LECCIONES POR EL PROFESOR

LEOPOLDO CARDONA

EX-PROFESOR AUXILIAR DE LA ESCUELA MUNICIPAL DE MUSICA DE BARCELONA, Y EX-BECARIO DE AQUEL EXCMO. AYUNTAMIENTO

BUENAIRE, 3

MAHON

Noticias de todas partes

LOS PUNTOS DE VISTA FRANCÉS E ITALIANO

París, 19.—Según «Le Matin», las entrevistas del señor Mussolini con el embajador de Francia en Italia, han confirmado nuevamente la impresión de que se van aproximando los puntos de vista francés e italiano.

París, sobre todo, agrega el periódico, que en Italia han comenzado a darse cuenta del peligro germánico.

DAÑOS DE LA TORMENTA EN NARBONA

Narbona, 20.—Sobre esta región se ha desencadenado un ciclón de gran violencia y una tormenta de granizo que ha causado grandes daños en los viñedos del cantón de Durban, distrito de Narbona.

Más de 100.000 hectólitros de vino han quedado destruidos.

CONCENTRACION DE YANQUIS

Washington, 20.—El secretario de Estado, Hull, anuncia que los ciudadanos norteamericanos residentes en los centros de Cuba donde reina malestar, han recibido de sus cónsules el consejo de concentrarse en los puertos de mar, donde los destroyers puedan protegerlos.

Hull añade que la situación en torno a las Antillas se hace cada vez más peligrosa.

DOS NUEVAS REVUELTAS

La Habana, 20.—En la provincia de Santa Clara han estallado dos revueltas una de cincuenta hombres acaudillada por Abelardo Corona y Manuel Núñez en Santi Spiritus, y otra de un cabecilla de nombre desconocido pero apodado Gallego, en La Sierra.

FALTA PAN

La Habana, 21.—A causa de la huelga planteada por los panaderos empieza a sentirse la escasez de pan.

Los patronos se niegan a aceptar las exigencias de los obreros y esto contribuye a agravar la situación.

Los empleados de los establecimientos donde se venden productos canadienses se han declarado también en huelga como protesta contra la actitud del Canadá al negarse a conceder la extradición de Machado.

Los exportadores canadienses han cancelado los embarques de mercancías para Cuba, hasta que se normalice la situación.

EL BOYCOT A LAS MERCANCIAS ALEMANAS

París, 21.—La Comisión administrativa del partido socialista ha votado un orden del día pidiendo a todos los miembros del partido que boycoteen individualmente las mercancías alemanas.

OTRO MONUMENTO A CERVANTES EN NORTEAMERICA

París, 21.—Próximamente llegará a París el embajador de España en los Es-

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secacifirmas, vades de hule, libros de caja, copia aeres, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc. Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

tados Unidos, señor Cárdenas, que vuelve a su país en uso de permiso.

Durante su estancia en París, se entrevistará con los miembros del Comité frandó español pro monumento a Cervantes, ya que existe el propósito de elevar en Norteamérica otro monumento al insigne autor del Quijote, que sufragarán los estudiantes de español en Norteamérica, Francia y otros países y como su número es muy elevado, pues solamente en los Estados Unidos ascienden a tres millones, no tendrán que aportar más que una cuota mínima.

LA CAMPAÑA CONTRA LA INMORALIDAD

Ante los periodistas que le visitaron,

expresó el señor Selves su satisfacción por los saludables efectos que va produciendo la enérgica campaña que ha emprendido contra la inmoralidad.

Nos ayudan mucho en esto, dijo, las numerosas denuncias que venimos recibiendo, lo que consideramos como una cooperación ciudadana a la obra de la autoridad.

Relacionado con la referida campaña el señor Selves, dijo, que había impuesto las siguientes multas.

A María Bescós, dueña de una casa de prostitución clandestina 250 pesetas clausurándole el local; igual cantidad a Dolores Vilares y Teresa Vila; 250 pesetas a las hermanas Vallés, bailarinas de café concierto por exhibiciones inmorales; 150 pesetas al dueño de una cervecería alemana por haber observado una conducta incorrecta para con los agentes encargados de la vigilancia de extranjeros; dos multas de mil pesetas y apercibimiento de cierre de los locales respectivos a los dueños de dos «meublés» y 500 pesetas a la dueña de una casa de prostitución clandestina de la calle de Aribau.

Ultimas novedades literarias que puede usted adquirir en la Tipografía Mahonesa

Tipografía Mahonesa

- «Berlín. Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin. «Elena Willflüer»; Vicky Baum «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers. «Encanto de amor»; M. Betz. «El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson. «La escuela de las mujeres»; André Gide. «El pueblo Judío»; J. Bloch. «Inferno Diplomático»; H. R. Berndorff. «Testamento literario»; A. P. Valdés. «La venus moderna»; Berta Ruck «La India»; P. Loti. «Memorias»; B. Pérez Galdós «Mistérios»; Knut Hamsun. «Fantasmas»; B. Bejarano. «El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco. «El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco. «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 190

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Table with financial data including 'Bolsa de Barcelona de 25 de septiembre de 1933' and various bond and stock prices.

MONEDAS DE ORO

Table listing gold coins and their values.

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Table with local market quotations for various securities.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 25 de agosto de 1933

Table with bank-related financial data and exchange rates.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 octubre 1933, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE, libre de impuestos.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento 1 octubre de 1933 de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable, libre de impuestos.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

Large advertisement for Casa Murillo (Triumph fire extinguishers) and L'Abelle (Carmelo Carreras laundry services) with detailed product descriptions and contact information.

6 ALEJANDRO DUMAS... Había penetrar hasta la estancia el vapor húmedo y fragante de un baño perfumado. En cuanto a los muebles, cubiertos de raso azul, como las paredes, tenían una forma severa, desagradable, que sorprendería hoy a los apasionados de lo confortable y no comprenderían cómo se podrían servir de ellos, sin reflexionar que entonces no se tendían sobre los canapés ni casi se sentaban sobre las sillas, y no hablaríamos de los taburetes en X, únicos muebles que aparte de su forma excéntrica, servían para el objeto a que se les destinaba.

7 UN DRAMA DE AMOR... manto y colocar su túnica, cuando la puerta se abrió y su camarera entró con aquella familiaridad e interés que denota a la confidente de la tragedia y la criada picarresca de la comedia: la consejera prudente y la guardadora de los secretos. —¿Vos otra vez?— exclamó la actriz con aquel humor tolerante que parece disculpar al mismo a quien riñe—. Os había dicho que quería estar sola, esteramente sola, para estudiar... Si no llevo a saber nunca este papel, no será culpa mía, ¿entendéis, Cornelia? El nombre verdadero de la camarera era María, pero pareciéndole demasiado común, se había bautizado de nuevo por su sola voluntad, adoptando el nombre eufónico y retumbante de Cornelia. —¡Gran Dios! Pido mil veces perdón a la señorita—repuso la camarera—, y estoy pronta a reclamar al autor la responsabilidad de tamaña falta; pero es un joven guapo que pretende hablar a la señorita con tanta insistencia, que no encontrado medio de negarme... —¿Cómo se llama vuestro joven guapo, señorita? —Monsieur Eugenio. —¡Eugenio!—murmuró la actriz, repitiendo lentamente las tres sílabas que componían la palabra Eugenio—. ¿Ese es su nombre? —Sí tal, y un nombre muy lindo... Yo tengo gran afición al nombre de Eugenio. —¡Ah! ¿Y os proponéis quizá hacerme admitir